



MINISTÈRE  
DE LA SANTÉ  
ET DE LA PRÉVENTION

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

# SANTEXPO 2023

L'information en santé accessible  
aux personnes handicapées



# L'information en santé accessible aux personnes en situation de handicap

## **Juliette Cartier**

Cadre de direction, IEM La Source - Le Passage du GAPAS

## **Anne-Charlotte Dambre**

Directrice de projet, Coactis santé

## **Amélie Galès**

Direction Générale de la Santé (DGS)

## **Annie Lelièvre**

Direction générale de l'Offre de Soins (DGOS)

Service d'information du gouvernement (SIG)

**Céline MIELOT DE ARAUJO – Marie GUERIN**

---

# L'information en santé accessible aux personnes handicapées

## Les enjeux de santé publique

Amélie GALES, Direction Générale de la Santé (DGS)

## La littératie en santé

Anne-Charlotte Dambre, Directrice de projet, Coactis santé

## La participation des personnes

Juliette CARTIER, Cadre de direction, IEM La Source Le Passage du GAPAS

## La charte d'accessibilité de la communication de l'Etat

Céline MIELOT DE ARAUJO – Marie GUERIN - Service d'information du gouvernement (SIG)

---



**MINISTÈRE  
DE LA SANTÉ  
ET DE LA PRÉVENTION**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

# **LES ENJEUX DE SANTE PUBLIQUE**

*AMÉLIE GALES  
DIRECTION GÉNÉRALE DE LA SANTÉ (DGS)*

# Une prévalence de certaines maladies plus élevée

✓ Le diabète, les maladies psychiatriques et les maladies cardio-vasculaires (CNAM, 2015)

✓ Quelques exemples :

Les personnes présentant une **déficiences intellectuelle** rencontrent plus fréquemment des problèmes de **surpoids ou d'obésité**. Le manque **d'activités physiques** parmi cette population accroît le risque d'obésité et de maladies cardio-vasculaires.

Les personnes avec **trisomie 21** présentent des **malformations cardiaques** congénitales. Elles sont plus souvent concernées par une **leucémie**, un **diabète**.

Parmi les personnes ayant des troubles psychiques sévères les problématiques liées au **tabagisme**, à une **alimentation** déséquilibrée, à l'absence d'activité physique sont particulièrement prégnantes.

---

# Focus dans le champ des addictions

- Une fragilité sociale, relationnelle et psychique susceptible de placer les PSH **en situation de risque en matière de consommation de substances psychoactives** (alcool, tabac, drogues illicites) et des écrans (HAS, 2020)
  - **Les liens entre handicaps et addictions peuvent être bidirectionnels**
    - Une situation de handicap peut entraîner un trouble addictif
    - Inversement le nombre de complications peuvent résulter des conduites addictives et ainsi entraîner une situation de handicap
  - Un **taux de consommation plus élevé chez les PSH** (tabac, alcool, drogues illicites) (40% versus 34% en population générale tous produits confondus)
  - L'usage de substances chez les PSH est une **préoccupation importante et sous-estimée par les professionnels de terrain**
-

# Un moindre accès aux soins courants

## ✓ Accès aux **soins bucco-dentaires** :

- ✓ Les personnes en situation de handicap ont un recours réduit par rapport à la population générale de 7 points (IRDES, 2015).

## ✓ Accès aux **soins gynécologiques**,

- ✓ Les femmes ayant une reconnaissance administrative de handicap ont une probabilité d'accès aux soins gynécologiques réduite (IRDES, 2015) :
    - ✓ De 9 points pour les femmes déclarant au moins une limitation cognitive
    - ✓ De 12 points pour les femmes déclarant avoir au moins une limitation fonctionnelle motrice sans être en fauteuil roulant
    - ✓ De 19 points pour les femmes en fauteuil roulant
-

# Un moindre accès aux actions de prévention

✓ Difficultés liées à l'accessibilité (lieux, équipements, matériels), au manque de professionnels formés aux handicaps, à la communication (faible littératie en santé, etc.).

✓ Exemples :

Les personnes ayant au moins un critère de handicap sont plus nombreuses à ne pas savoir si elles sont à jour de leurs **vaccinations**, quel que soit l'âge ou le critère de handicap (DREES, 2008)

Le taux de recours aux dépistages du **cancer du sein** par les allocataires de l'Allocation Adultes Handicapés entre 63 et 74 ans est très inférieur à celui observé en population générale 42 % Vs 67 % (ANCREAI, 2022). Une différence a également pu être observée concernant les taux de recours aux dépistages du **cancer du col** entre 25 et 64 ans (27,6% Vs 50%).

---



# Le cadre des actions au regard de ce constat

**L'objectif** est donc de répondre aux besoins de prévention en santé des personnes en situation de handicap.

- ✓ Favoriser l'accès aux actions de prévention et promotion de la santé
    - Accessibilité de l'information en santé
  - ✓ Développer la prévention des conséquences liées au handicap pour la personne et son aidant
  - ✓ Prévenir certains handicaps
-

# Quelques exemples d'actions de prévention et promotion de la santé

Construites dans un principe d'aller vers et d'accessibilité

- ✓ Volet personnes en situation de handicap dans le cadre du Fond de Lutte Contre les Addictions, Plusieurs projets financés à l'échelle nationale + régionale + projets de recherche ;
  - ✓ Action dans le cadre de la feuille de route santé sexuelle 2021 – 2024 → Concevoir et diffuser des outils de promotion de la santé sexuelle accessibles aux publics en situation de handicap et allophones ;
  - ✓ Travaux sur l'accès au dépistages des cancers avec comme objectifs l'identification des freins à l'accès aux dépistages des cancers et des leviers d'accès (accessibilité et adaptation des outils).
-



**MINISTÈRE  
DE LA SANTÉ  
ET DE LA PRÉVENTION**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

# **LA LITTERATIE EN SANTÉ**

*ANNE CHARLOTTE DAMBRE*

*DIRECTRICE DE PROJET, ASSOCIATION COACTIS SANTÉ*

# Association CoActis Santé : agir en faveur de l'accès à la santé des personnes en situation de handicap

Des solutions concrètes construites avec des experts de la santé et du handicap pour :

- Comprendre les messages de santé et dialoguer avec les professionnels de santé
- Accompagner les professionnels de santé dans l'accueil de patients en situation de handicap



HANDI  
CONNECT.fr

# Définition de la littératie en santé

## Une définition de la Littératie en santé (Sørensen et al., 2012\*)

“ La littératie en santé implique les **connaissances**, la **motivation** et les **compétences** des personnes pour **ACCÈDER, COMPRENDRE, ÉVALUER** et **APPLIQUER** l'information sur la santé afin de **porter des jugements** et **prendre des décisions** dans la vie quotidienne concernant **les soins de santé**, la **prévention** et la **promotion de la santé** pour maintenir ou améliorer la qualité de vie tout au long de la vie. »

\*Sørensen K, Van den Broucke S, Fullam J, et al. Health literacy and public health: A systematic review and integration of definitions and models. BMC Public Health. 2012;12:80. doi:10.1186/1471-2458-12-80. <https://doi.org/10.1186/1471-2458-12-80>

---

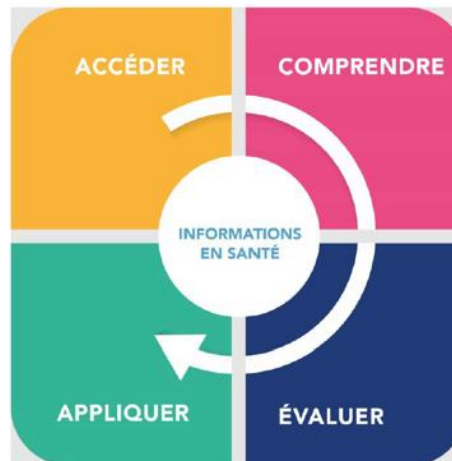
# 4 capacités pour adopter un comportement favorable

Littératie en santé : une interaction entre capacités

Capacité à **reconnaître son besoin** d'information pour la santé

Capacité de **rechercher**, de **trouver** et d'**obtenir** une information pour la santé

Capacité à **communiquer** et à **utiliser** l'information pour la santé pour prendre des décisions afin de maintenir ou améliorer la santé

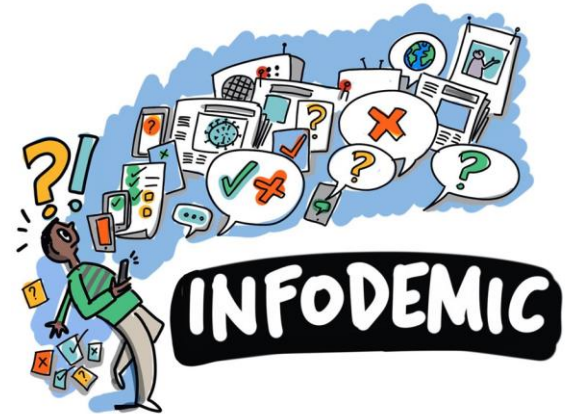


Capacité à **comprendre** l'information en matière de santé qui est accessible, en **saisir le sens**

Capacité à **interpréter**, **filtrer/ sélectionner**, **juger et évaluer** l'information en matière de santé qui a été consultée

# Les multiples freins pour accéder à une information

- Accéder : Où trouver des informations fiables sur la santé ?
- Comprendre : Où trouver des informations compréhensibles sur la santé ?
- Evaluer : Quelles informations me concernent ?
- Appliquer : Quelles décisions je vais prendre pour ma santé ?



*Première conférence de l'OMS sur l'infodémiologie*

---

# Faible littératie : un impact direct sur la santé



Source : ©SantéBD

Au cours d'une **visite chez le médecin** :

- **81%** des mots utilisés sont issus de la terminologie médicale;
- **19%** sont des mots du langage de tous les jours.

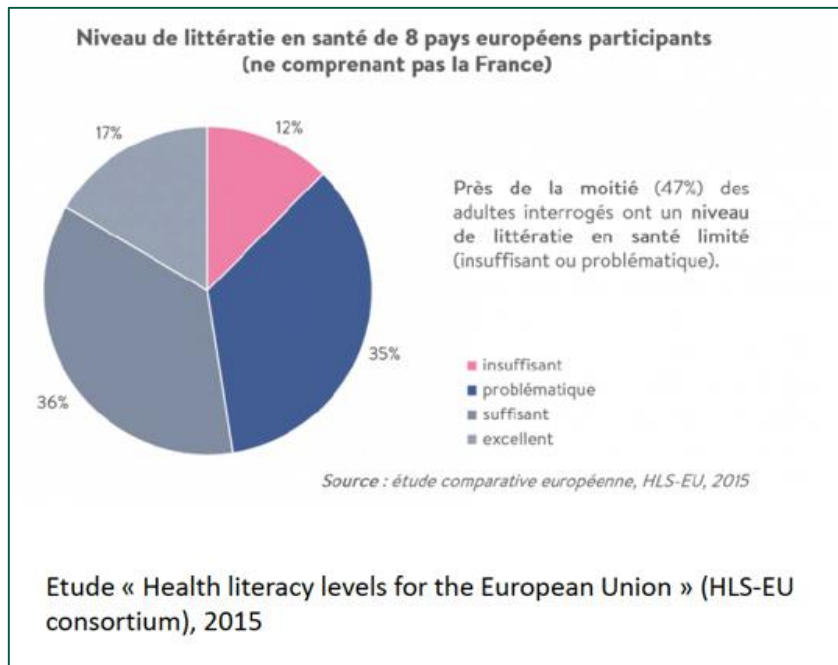
*Castro, Wilson, Wang et al (2007)*

Besoin de solution adaptée pour :

- Exprimer sa douleur, ses problèmes de santé
- Poser des questions
- Comprendre et appliquer une ordonnance
- Adopter le bon comportement de prévention



## Plus de la moitié de la population concernée en Europe



### Populations les plus touchées

- Personnes en situation de handicap
- Personnes avec un faible niveau de scolarité
- Personnes issues de l'immigration
- Personnes âgées



**MINISTÈRE  
DE LA SANTÉ  
ET DE LA PRÉVENTION**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

# **SANTÉBD - UNE SOLUTION EN FAVEUR DE LA LITTÉRATIE EN SANTÉ**

*ANNE CHARLOTTE DAMBRE*

*DIRECTRICE DE PROJET, ASSOCIATION COACTIS SANTÉ*

# SantéBD, une solution en faveur de la littératie en santé

Des contenus fiables sur la santé en dessins et en langage facile à comprendre

- ✓ Des bandes dessinées, posters, vidéos sur la santé



- ✓ Créés avec des experts scientifiques (professionnels de santé, institutions en santé, sociétés savantes..)
- ✓ Conçus dans une démarche d'accessibilité universelle, en tenant compte des différents handicaps
- ✓ Gratuit

Où trouver SantéBD ? sur le site [www.santebd.org](http://www.santebd.org)



# La recette de SantéBD pour rendre l'information accessible

Prendre en compte les besoins de compréhension des personnes les plus vulnérables

- ✓ **Des scénarii simples** : A quoi ca sert ?  
Comment cela se passe avant, pendant, après ?
- ✓ **Le langage FALC** : des phrases courtes et faciles à lire et à comprendre
- ✓ **Des dessins clairs et rassurants**
- ✓ **Des contenus personnalisables**  
en fonction du profil de chaque patient



Garçon



Fille



Homme



Femme



Fauteuil roulant



# Le FALC, Facile à lire et à comprendre

Prendre en compte les besoins de compréhension des personnes les plus vulnérables

- Rechercher le message principal : idée essentielle
- Supprimer les détails qui détournent du message
- Organiser les idées de manière fluide, logique
- Une idée par phrase : sujet- verbe- complément
- Utiliser des mots simples

Si besoin, expliquer les mots compliqués

- Mise en page claire : ferré à gauche, phrases courtes, une ligne par phrase
- Police facile à lire : Arial ou Tahoma, 14 minimum

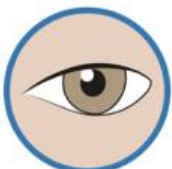


**En savoir plus sur le FALC**  
[www.Easy-to-read.eu](http://www.Easy-to-read.eu)

# Un large choix de thèmes sur la santé



Dentiste



Ophtalmo



Gynéco



Docteur,  
Généraliste



Scanner,  
IRM,  
Radiologie



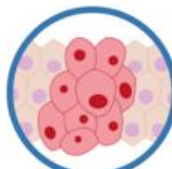
Urgence,  
Hôpital



Maladies



Examens  
médicaux



Cancer



Douleur,  
handicap



Sexualité,  
contraception



Prévention  
santé



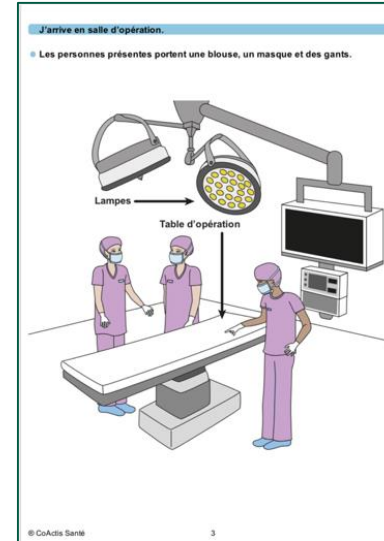
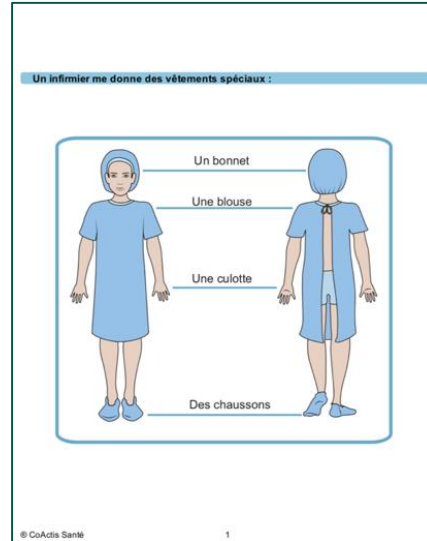
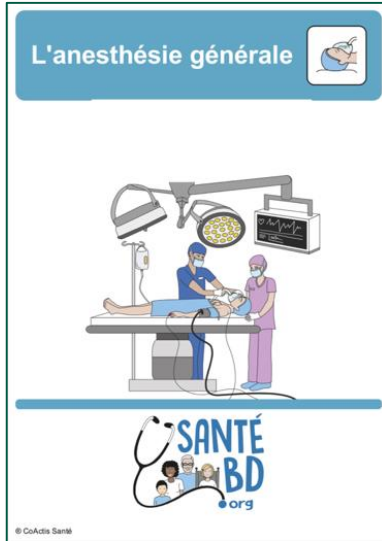
Parcours de  
soins




COVID-19

# Expliquer une consultation, un soin, un examen

A quoi ça sert ? Comment cela se passe avant, pendant, après ?



# Comprendre comment rester en bonne santé



## Je reste en bonne santé pendant le confinement

**Je garde de bonnes habitudes.**

Je me lève, je me lave et je m'habille aux heures habituelles.

Je fais le planning de ma journée.

Je ne me couche pas trop tard.

Je fais attention à mon alimentation.

Je mange à des heures régulières. Je ne grignote pas entre les repas.

Je fais attention à l'alcool et au tabac.

Je ne bois pas trop d'alcool. Je ne fume pas plus que d'habitude.

**Je fais des activités physiques.**

Je fais de la gym. Je danse.

Je peux aller dans mon jardin autant que je veux.

Je peux faire une promenade autour de chez moi.

**Je reste en contact avec les gens que j'aime.**

Je téléphone. Je peux faire des appels vidéo.

Si je me pose des questions, si j'ai peur, si j'ai mal, je contacte une personne de mon entourage.

**J'organise ma journée : je peux faire plein d'activités différentes.**

Je garde ma maison propre. Je range, j'aère, je fais la vaisselle, le ménage...

Je fais des activités qui me plaisent. Je dessine, je fais un puzzle, je tricote, je cuisine...

Je peux aussi partager des activités avec les personnes qui vivent avec moi.

Je me détends. Je lis, j'écoute de la musique, je regarde un film...

**Je passe peu de temps sur les écrans.**

**Je ne regarde pas trop les informations.**

Les informations peuvent me stresser.

Retrouvez tous les documents faciles à comprendre sur le coronavirus sur [www.santebd.org](http://www.santebd.org)

**Où trouver SantéBD ?**

Sur l'application SantéBD ou sur le site internet [www.santebd.org](http://www.santebd.org)

**SantéBD a le soutien de :**





# Expliquer de nouveaux termes

Exemple : le confinement

**SANTÉ BD**  
org

**Le confinement c'est rester chez soi**

**Il faut rester chez soi pour se protéger et protéger les autres du coronavirus.**

Les crèches et les écoles sont fermées. Les enfants restent à la maison.

Beaucoup de lieux de travail sont fermés. Certaines personnes travaillent à la maison.

Les lieux publics sont fermés. On peut se distraire chez soi.

**On a le droit de sortir de chez soi mais pas longtemps et seulement pour :**

faire les courses les plus importantes, ou aller à ses rendez-vous de santé, ou se promener, moins d'1 heure, ou aider les personnes qui en ont besoin.

Les personnes qui font un travail indispensable ont le droit de sortir pour travailler et faire garder les enfants.

**A chaque fois qu'on sort de chez soi, on prend une attestation de déplacement.**

C'est un papier qui dit pourquoi on sort. La police peut demander l'attestation.

On ne s'approche pas des autres,

Retrouvez une attestation simplifiée et son mode d'emploi sur [www.santebd.org](http://www.santebd.org)

et on continue les gestes simples de protection contre le coronavirus.

Retrouvez tous les documents faciles à comprendre sur le coronavirus sur [www.santebd.org](http://www.santebd.org)

**Où trouver SantéBD ?**

Sur l'application SantéBD  
ou sur le site internet  
[www.santebd.org](http://www.santebd.org)

**SantéBD a le soutien de :**

fondation handicap, Assurance Maladie, Crsa, Santé publique France

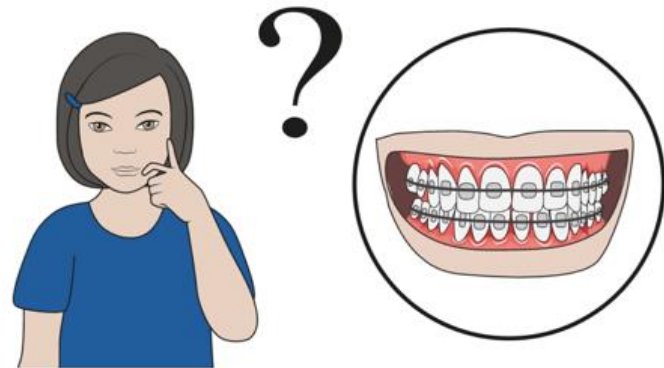
# Encourager l'auto-détermination des personnes et le dialogue avec les professionnels de santé

L'orthodontiste m'explique comment il va me soigner.

● Il répond à mes questions.



Je dois dire si je suis d'accord pour avoir un appareil.





**MINISTÈRE  
DE LA SANTÉ  
ET DE LA PRÉVENTION**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

# **LA PARTICIPATION DES PERSONNES**

*JULIETTE CARTIER, CADRE DE DIRECTION*

*IEM LA SOURCE - LE PASSAGE DU GAPAS*

# La participation des personnes concernées



Trois auto-représentants de l'Ille-et-Vilaine, soutenus par ADAPEI 35, intervenant devant des élèves médecins 3<sup>ème</sup> année

**« Rien pour nous, sans nous »**

Slogan de l'Association **NOUS AUSSI**, association nationale d'auto-représentants pour les personnes en situation de handicap intellectuel.

**« Ce qui est pour nous, sans nous, est en fait contre nous »**

**Jérémie BOROY**, Président du Conseil national consultatif des personnes handicapées (CNCPPH) lors de la CNH 2023.

***« Ma vie, dit-il, c'est également mon autonomie et ma liberté de construire moi-même mon propre projet de vie, malgré ma très grande dépendance. [...] Ma vie, c'est enfin, tout simplement, pouvoir mener pleinement une vie sociale et citoyenne, en toute autonomie. »***

**Philippe AUBERT**, Membre du CNCPPH ; Fondateur de l'association "Rage d'exister"; Formateur Consultant en pratiques inclusives du handicap

---

# De nombreuses initiatives à valoriser...



**Participation à la journée mondiale de la douleur, organisée par le Groupement des Hopitaux de l'Institut Catholique de Lille.**

Une personne accompagnée et deux professionnelles du GAPAS ont tenu un atelier lors de la journée organisée par le GHICL. Ce fut l'occasion de partager des expériences et de présenter quelques outils, bonnes pratiques...



**Intervention « être soignés à l'hôpital » auprès du C.H. Simone Veil de Vitré.**

Deux auto représentants d'Ille-et-Vilaine, soutenus par l'ADAPEI 35 ont pu témoigner et énoncer des bonnes pratiques quant à l'accueil aux urgences.



**Participations au colloque « partenariat de soin avec les patients »**

Personne accompagnée et professionnelle du GAPAS ont pu présenter la traduction FALC de la RBPP « Soutenir et encourager l'engagement des usagers dans les secteurs social, médico-social et sanitaire », travaillée avec la HAS.

Présentation d'un poster sur la littérature en santé par deux auto-représentantes d'Ille-et-Vilaine, soutenues par l'ADAPEI35.



### Appropriation de la Charte Romain Jacob par les personnes accompagnées et les professionnels de la MAS du Hameau à Hantay (GAPAS)

Des ateliers ont été proposés entre professionnels et personnes accompagnées de la MAS afin de s'approprier la Charte. Suite à ces ateliers, des affiches illustrées ont été créées pour traduire la charte en FALC, illustrer avec ce qui est fait à la MAS et ce qui pourrait être amélioré.



### Accessibilité d'un livret d'accueil d'un Centre Hospitalier

Isabelle de Groot, créatrice d'outils pédagogiques et adaptés via « Le Pas de Côté » et cheffe de projet du site autodéterminé CAP'acité a travaillé avec le Centre Hospitalier Départemental de Vendée afin de rendre leur livret d'accueil plus accessible à tous.



### L'INFORMATION ACCESSIBLE ET CITOYENNE



### Informations en santé sur le site CAP'acité

Le collectif CAP'acité partage des informations accessibles à tous. Sur leur site internet, une page est dédiée à l'information accessible en santé.



# Traduction en FALC par le GAPAS, de la Recommandation de Bonnes Pratiques Professionnelles « Soutenir et encourager l'engagement des usagers dans les secteurs social, médico-social et sanitaire », en partenariat avec la HAS, illustrée par Olivier SAMPSON

## A quoi sert ce document ?

Ce document sert à recommander les bonnes pratiques.

Recommander les bonnes pratiques veut dire :

- Aider les professionnels à bien accompagner les personnes
- Donner des idées et des solutions



Dans ce document, il y a des conseils et des solutions

pour motiver **les personnes accompagnées ou soignées**

à connaître leurs droits

et à participer le plus possible

dans les secteurs du social, du médico-social et médical.

- On s'adapte au rythme de tout le monde

Tout le monde devra faire attention

à utiliser des mots

que tout le monde comprend.

On veut que tout le monde participe.



On appelle ces personnes dans ce document : les personnes accompagnées ou et soignées.

Il y a :

- Les personnes en situation de handicap

**Par exemple**, ce document parle de moi car je vis dans un établissement médico-social.



- Les personnes qui ont des difficultés sociales

**Par exemple**, ce document parle de moi car :  
⇒ J'ai besoin d'aide pour trouver un travail  
⇒ J'ai besoin d'aide pour gérer mes difficultés financières  
⇒ J'ai besoin d'aide pour trouver un logement



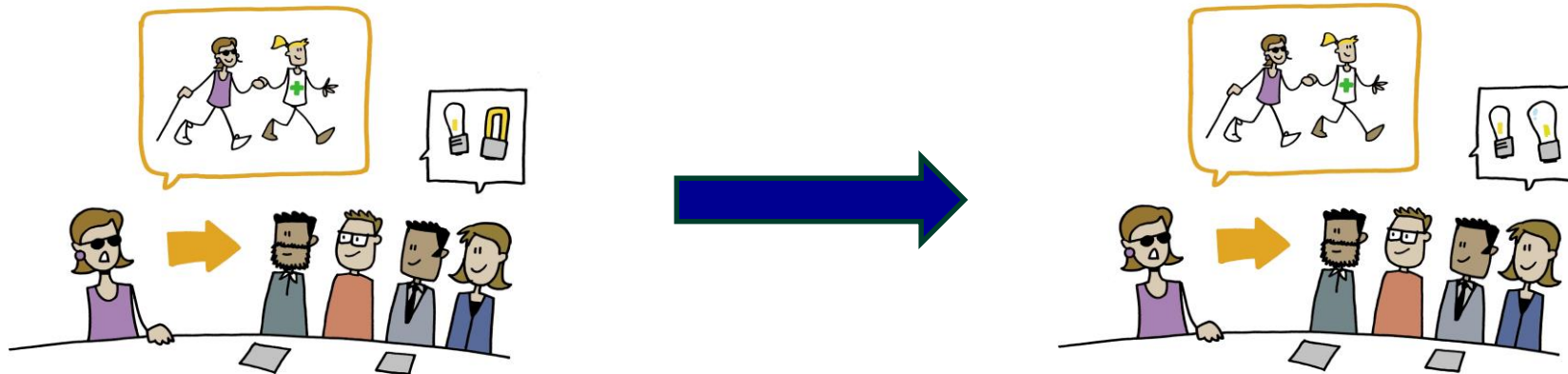
- Les personnes qui ont des problèmes de santé :

**Par exemple**, ce document parle de moi car je vais beaucoup à l'hôpital.





Traduction en FALC, de la Recommandation de Bonnes Pratiques Professionnelles « **Soutenir et encourager l'engagement des usagers dans les secteurs social, médico-social et sanitaire** », en partenariat avec la HAS, illustrée par Olivier SAMPSON



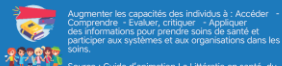
## Vers une meilleure accessibilité de l'information favorisant la littératie en santé

G. Denos 1, G. Angot 2, N. Chambolle 2, B. Gaignard-Bernat 3, G. Giot 4, C. Immesoete 5.  
 1 Centre de référence Déficiences Intellectuelles de causes rares, service de génétique, CHU de Rennes;  
 2 Auto-représentantes soutenues par l'ADAPEI 35; 3 Filière de santé AnDDI-Rares, CHU d'Angers; 5 Filière de santé maladies Déficiences, CHU de Lyon

**Un trouble du développement intellectuel (TDI) même léger à modéré, peut réduire l'accès aux dispositifs d'éducation en santé ainsi qu'aux informations relatives aux soins ou aux examens proposés.**

Comprendre l'information c'est permettre les conditions de l'adhésion dans le parcours de soins. Les actions partenariales menées par les filières de santé maladies rares AnDDI-Rares et DéfiScience, les associations de familles, les auto-représentantes ont cherché à faciliter l'accès à des dispositifs de droits communs et favoriser le pouvoir d'agir en matière de santé.

### LITTÉRATIE EN SANTÉ



Augmenter les capacités des individus à : Accéder - Comprendre - Évaluer - Appliquer des informations pour prendre soin de santé et participer aux systèmes et aux organisations dans les soins.

Source : Guide d'animation La Littératie en santé, du concept à la pratique (Culture et santé)

### MÉTHODES et MOYENS

Soutien à l'implication des aidants et des personnes sur l'éducation et la prévention en santé :

- Création de programmes d'éducation thérapeutique du patient (ETP) accessibles aux personnes avec TDI
- "Être expert" pour les travaux Haute Autorité Santé (HAS)

Formation des professionnels, parents et personnes concernées à la méthodologie du facile à lire et à comprendre (FALC)

Animation des groupes de travail pour le développement de documentations accessibles

### TROUBLE DU DÉVELOPPEMENT INTELLECTUEL (TDI)



Handicap caractérisé par des déficiences à la fois dans le fonctionnement intellectuel et dans le comportement, essentiel au quotidien, qui se manifeste avant l'âge de 18 ans. Environ 2 % de la population générale. 5 à 6 millions de personnes si on inclut les aidants.

Source : American Association on Intellectual and Developmental Disabilities

### RÉSULTATS OBTENUS

- Une communauté de partage autour de l'ETP dans le champ des TDI
- Une trousse de grille de critères de qualité de programmes accessibles
- Un groupe ressources de personnes concernées, d'aidants et de professionnels
- Co-construction de documents accessibles
- Fiche d'information vaccination contre Covid-19
- Convocations à une consultation médicale
- Recueil du consentement
- Explication des examens médicaux
- Réalisation d'un livret sur l'accompagnement au deuil FALC « la mort, osons en parler »

Le processus d'évaluation continue des actions doit être développé avec l'ensemble des acteurs.



Un partenariat étroit associant personnes concernées, aidants et professionnels est essentiel pour s'assurer d'être au plus près des besoins en terme d'accessibilité de l'information. Une action en faveur de l'accessibilité universelle ne sera pas bénéfique uniquement pour les personnes avec TDI mais pour nous tous.



Guénola DENOS : [GD@chu-rennes.fr](mailto:GD@chu-rennes.fr)

Caroline IMMESOETE : [caroline.immesoete@chu-lyon.fr](mailto:caroline.immesoete@chu-lyon.fr)

Gwendoline GIOT : [Gwendoline.Giot@chu-angers.fr](mailto:Gwendoline.Giot@chu-angers.fr)

Georgette, Nathalie auto-représentantes (35), soutenue par l'ADAPEI 35 : [auto-representantes@leillevilaine.org](mailto:auto-representantes@leillevilaine.org)



# Poster illustrant la littératie en santé, co-construit par DéfiScience, Filière de Santé Maladies Rares, l'ADAPEI35, Filière de Santé AnDDI-Rares.

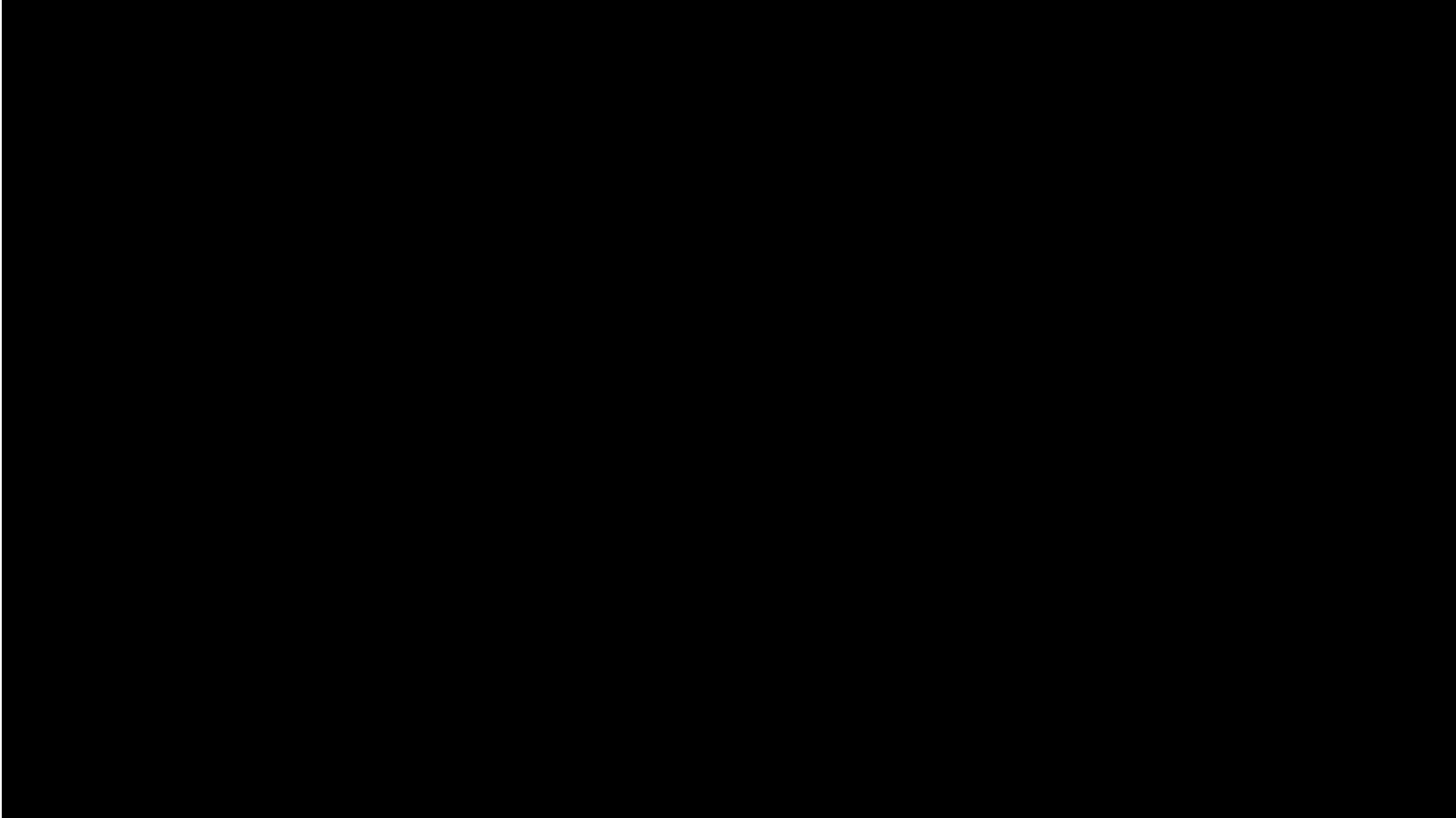
Le poster fut présenté par Mme Angot et Mme Denos, auto-représentantes de l'Île-et-Vilaine, soutenus par l'ADAPEI35 lors du colloque international sur le partenariat de soin avec les patients.





MINISTÈRE  
DE LA SANTÉ  
ET DE LA PRÉVENTION

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*



# Quelques documents réalisés en Facile A lire et A Comprendre (FALC), avec les personnes concernées...



## Les droits de la personne hospitalisée Facile à lire et à comprendre



Tout le monde peut aller à l'hôpital.  
Je peux choisir l'hôpital où je veux me faire soigner.  
Je serai bien accueilli et bien soigné à l'hôpital.

Je dois avoir des informations faciles à comprendre.  
Je peux choisir mes soins.  
Une personne que je connais peut m'aider à choisir mes soins.



Le médecin doit toujours **me demander mon avis** sur mes soins.  
J'ai le droit de **refuser** des soins.

Je peux dire ce que je veux pour ma fin de vie.  
Je dois donner mon accord pour donner mes organes comme mon cœur, mes reins, mon foie.



Je peux être **volontaire** pour tester un nouveau médicament ou vaccin.  
L'hôpital me dit les risques. Si je suis volontaire, je dois écrire mon accord.

Si je veux quitter l'hôpital **avant la fin de mes soins**, je dois connaître les dangers pour ma santé.



L'hôpital doit respecter ma religion.  
L'hôpital doit respecter mon intimité.  
Par exemple : toquer à ma porte de chambre avant d'entrer.

Toutes les informations qui me concernent sont **privées**.  
L'hôpital ne doit pas donner mes informations aux autres.  
J'ai le droit d'avoir des informations sur ma santé.  
Après mon décès, ma famille peut avoir des informations sur ma santé.



Je peux **donner mon avis** sur l'accueil et les soins faits par l'hôpital.  
En cas de problème, **j'ai le droit de me plaindre**.  
A l'hôpital, il y a une commission des relations pour dire si je suis satisfait ou pas.



L'hôpital va essayer de trouver une solution à mon problème.  
Si je ne suis pas d'accord, j'ai le droit de porter plainte.

### Les inconvénients du dépistage

- Le dépistage du cancer du sein permet de repérer les boules dans le sein. Certaines boules évoluent : elles sont dangereuses.
- D'autres boules n'évoluent pas : elles ne sont pas dangereuses.
- Le médecin ne peut pas connaître l'évolution des boules.
- Par sécurité, toutes les boules sont soignées.
- La mammographe utilise des rayons. Une trop grande quantité de rayons perturbe le fonctionnement du corps. Le mammographe est contrôlé pour faire le moins de rayons possible. Le médecin limite la dose de confiance.

### Les avantages du dépistage

- **Savoir les résultats de mon dépistage :**
  - Pour un grand nombre de femmes les résultats sont bons : pas de signe d'un cancer du sein, je suis rassurée.
  - S'il y a des signes d'un cancer, je le sais et je peux me soigner.
- **De meilleures chances de guérir :**
  - Le dépistage permet de repérer les signes d'un cancer du sein, le plus tôt possible :
  - les chances de guérir sont plus importantes
  - les traitements sont plus petits
- **Le dépistage respecte des règles strictes :**
  - Les mammographies sont vérifiées 2 fois par des médecins différents : c'est plus sûr.
  - Le mammographe est contrôlé pour faire des radios bien faites.

## Ma santé c'est important

Je fais le dépistage du cancer du sein.

Je demande de l'aide si j'en ai besoin.

Je pose des questions autour de moi à :  
mon médecin,  
ma famille,  
mon infirmier,  
mon pharmacien,  
une personne de confiance,  
...



Plaque validée en  
Facile à lire et à comprendre  
via l'Udapel 73 et 74, par :

BAYETTO Josiane, BRASIER Anne,  
GENANS Marie-Laure, GUERIN Patrick,  
PEIGNON Frédéric

©European Easy-to-Read Logo : Inclusion Europe



Tel: 04 79 68 30 40  
Site internet : www.docsaivoie.fr



Plaque écrite en  
Facile à lire et à comprendre

## Le dépistage du Cancer du sein

### C'est quoi?



Je suis  
une femme  
J'ai entre  
50 et 74 ans



Je fais  
le dépistage  
du cancer du sein  
tous les 2 ans



Le dépistage organisé des cancers

### Le cancer du sein, c'est quoi?

Le cancer du sein est une maladie. Le cancer du sein, c'est une boule dangereuse dans le sein. Quand la boule grossit et s'étale, elle empêche le corps de fonctionner correctement. Cela peut être grave.

### Faire le dépistage, c'est quoi?

Un dépistage, c'est rechercher une maladie dans le corps. Faire un dépistage du cancer du sein, c'est rechercher un signe du cancer dans les seins. Faire un dépistage du cancer du sein, c'est :  
-Faire une palpation des seins : le médecin touche les seins.  
-Faire une mammographie. Une mammographie c'est une radio des seins.

### Pourquoi faire un dépistage du cancer du sein?

- Parce que toutes les femmes peuvent avoir un cancer du sein.
- Parce que je peux me sentir en pleine forme et avoir quand même un cancer du sein.
- Parce que le dépistage permet de trouver un cancer quand il est encore petit. Un petit cancer se soigne plus facilement.

### Les étapes du dépistage du cancer du sein

La mammographie est gratuite

- 1. La lettre d'invitation**  
J'ai entre 50 et 74 ans. Je reçois par courrier une lettre d'invitation pour aller faire le dépistage du cancer du sein.
- 2. Rendez-vous au centre de radiologie**  
Pour faire le dépistage du cancer du sein, je dois prendre rendez-vous dans un centre de radiologie.

Je trouve les numéros de téléphone des centres de radiologie avec la lettre d'invitation.

Pour aller faire le dépistage du cancer du sein, il faut :  
-Mes anciennes mammographies, si j'en ai  
-Ma lettre d'invitation  
-Ma carte vitale



### 3. Le dépistage du cancer du sein, comment ça se passe?

-Je fais la mammographie : Le mammographe est l'appareil qui permet de faire des mammographies. Un spécialiste fait plusieurs radios de mes deux seins.  
-Le médecin palpe (touche) mes seins pour sentir s'il y a une boule.

### Le mammographe :



### Les résultats du dépistage du cancer du sein

Les mammographies sont vérifiées 2 fois. C'est plus sûr.

Je reçois les résultats de ma mammographie par courrier. S'il y a des signes d'un cancer du sein sur ma mammographie, il faut retourner au centre de radiologie et faire de nouveaux examens.

Je dois garder ma mammographie pour mes prochains rendez-vous.

### Le prochain dépistage du cancer du sein

Tous les 2 ans, je reçois la lettre d'invitation pour faire le dépistage.

Si je sens des changements au niveau de mes seins : une boule, une douleur, du liquide qui coule... Je prends tout de suite rendez-vous chez mon médecin traitant.

# Groupe permanent accessibilité information en sante

Plusieurs outils sont disponibles avec des recommandations formulées, notamment :

Référentiel général d'amélioration de l'accessibilité – RGAA (quatrième version) édité par la direction interministérielle du numérique (DINUM)

Guide HAS 2008 : « élaboration d'un document écrit d'information à l'intention des patients et des usagers du système de santé »,

Communiquer pour tous – guide pour une information accessible – Santé publique France avec le soutien de la Caisse nationale de solidarité pour l'autonomie (CNSA)

Informers les personnes aveugles ou malvoyantes - INPES, 2012

Guide de mise en image de la langue des signes Française le soutien du CNCPPH (Arcom, mars 2022)

Charte d'accessibilité de la communication de l'État

...

⇒ **Retrouvez ces outils référencés sur le site du Ministère de la Santé et de la Prévention :**

**Garantir une information en santé accessible à tous**



**MINISTÈRE  
DE LA SANTÉ  
ET DE LA PRÉVENTION**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

# **ACCESSIBILITE DE LA COMMUNICATION DE L'ETAT**

*CÉLINE MIELOT DE ARAUJO – MARIE GUERIN*

*SERVICE D'INFORMATION DU GOUVERNEMENT (SIG)*



**PREMIÈRE  
MINISTRE**

*Liberté*

*Égalité*

*Fraternité*

## **Intervention SANTEXPO 23 mai 2023**

Outils pour favoriser l'accessibilité de la  
communication de l'Etat



#1

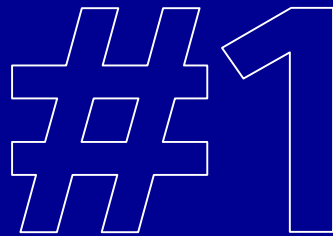
**CONTEXTE  
& ENJEUX  
DU PROJET**

#2

**LE GUIDE DE  
L'INFORMATION  
SIMPLIFIÉE**

#3

**LA BANQUE DE  
PICTOGRAMMES  
ACCESSIBLES**



# Contexte & enjeux du projet

# Contexte : déploiement du projet accessibilité au niveau interministériel

## Un double engagement pris par le CIH en novembre 2020 :

- ◉ La mise en accessibilité systématique des principales prises de parole des ministres,
- ◉ La structuration d'une stratégie interministérielle de mise en accessibilité des principaux supports écrits de communication,

**Le 3 mars 2021**, a été présenté en Conseil des ministres la stratégie du gouvernement pour la mise en accessibilité de la communication publique et gouvernementale.

- ◉ Assurer l'accessibilité des principales prises de parole écrites et orales des ministres (discours ou conférences de presse), des supports de communication (vidéos, dossiers de presse, articles web, affiches, infographies...) et sites internet, dans l'objectif d'obtenir des avancées notables dès cette année.
- ◉ **Le 06 octobre 2022**, un schéma directeur de l'accessibilité de la communication adossé à la [circulaire PM](#).



# Composantes : une charte de référence, des formations, des projets d'innovation

## ANIMATION & PARTIES PRENANTES



## RÉFÉRENTIEL COMMUN



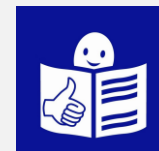
## LES PROJETS DE L'ACCESSIBILITÉ DE LA COMMUNICATION DE L'ÉTAT

## INNOVATION



# Faciliter l'accessibilité de l'information pour tous les citoyens

- **Une méthodologie basée sur des règles du FALC**  
Pour garantir une rédaction claire et lisible
- **Une bibliothèque de pictogrammes accessibles**  
Pour soutenir l'information écrite et créer des repères visuels



# #2 Le guide de l'information pour tous

# Le guide de l'information pour tous

Une méthodologie pour simplifier les contenus et les informations grands publics

Un **enjeu fort d'accessibilité** pour la communication de l'Etat : s'adresser à tous, quel que soit le **niveau de littératie**

**Littératie** : la capacité d'une personne, d'un milieu et d'une communauté à comprendre et à communiquer de l'information par le langage sur différents supports pour participer activement à la société dans différents contextes.<sup>1</sup>

1. Définition du Réseau québécois de recherche et de transfert en littératie

# Le guide de l'information pour tous

Une méthodologie pour simplifier ses contenus

## QU'EST-CE QUE C'EST ?

Guide pratique basé sur **10 critères du FALC** sélectionnés avec Com'access

Propose des **outils pour synthétiser** l'information, **rédigier** simplement et faire **relire** son document

**Méthodologie testée par les référents** accessibilité pour répondre à leurs besoins



# Les 10 critères de simplification

## #1 Ordre des informations

Respectez un ordre logique, chronologique et facile à suivre pour le lecteur

## #2 Choix des mots

Utilisez des mots simples et d'usage courant  
Pas d'anglicisme  
Utilisez toujours le même mot pour dire la même chose

## #3 Clarté

Utilisez des exemples concrets  
Évitez les métaphores

## #4 Utilisation des pronoms

Limitez l'utilisation des pronoms  
S'il y a ambiguïté, répétez le nom de la personne ou de la chose en question

## #5 Acronyme

Évitez les sigles et acronymes, ou développez-les s'ils ne sont pas connus du public

## #6 Phrases courtes

Faites des phrases courtes de type « sujet-verbe-complément »  
1 idée et 20 mots maximum par phrase

## #7 Liste à puces

Utilisez des listes à puces quand vous énumérez plusieurs idées

## #8 Forme positive

Privilégiez la forme positive quand cela est possible

## #9 Voix active conjugaison

Privilégiez la voix active plutôt que passive  
Utilisez les temps suivants :

- Présent
- Passé composé
- Futur simple

## #10 Ponctuation

Utilisez une ponctuation simple :  
Privilégiez les points « . »  
Évitez les « ; » et les « () »

# #3 La banque de pictogrammes accessibles

# La banque de pictogrammes accessibles

Première banque officielle de pictogrammes dédiés au FALC

## Comment se passe l'emploi accompagné ?

L'emploi accompagné est un service gratuit.

Un **conseiller en emploi accompagné** aide la personne en situation de handicap.

Un **conseiller en emploi** est un professionnel qui connaît bien :

- les handicaps invisibles,
- l'environnement de la personne accompagnée.  
Par exemple, il sait où habite la personne accompagnée et si elle a besoin de soins particuliers.

Le conseiller en emploi accompagne la personne en situation de handicap autant que cela est nécessaire.

Si la personne accompagnée a déjà un travail, le conseiller en emploi accompagne aussi l'employeur et les collègues pour qu'ils comprennent mieux le handicap invisible.



## LES PICTOS

Un élément essentiel du **FALC**

Une **aide à la compréhension** du texte

# La banque de pictogrammes accessibles

Première banque officielle de pictogrammes dédiés au FALC

**Des enjeux propres à la  
communication de l'Etat**

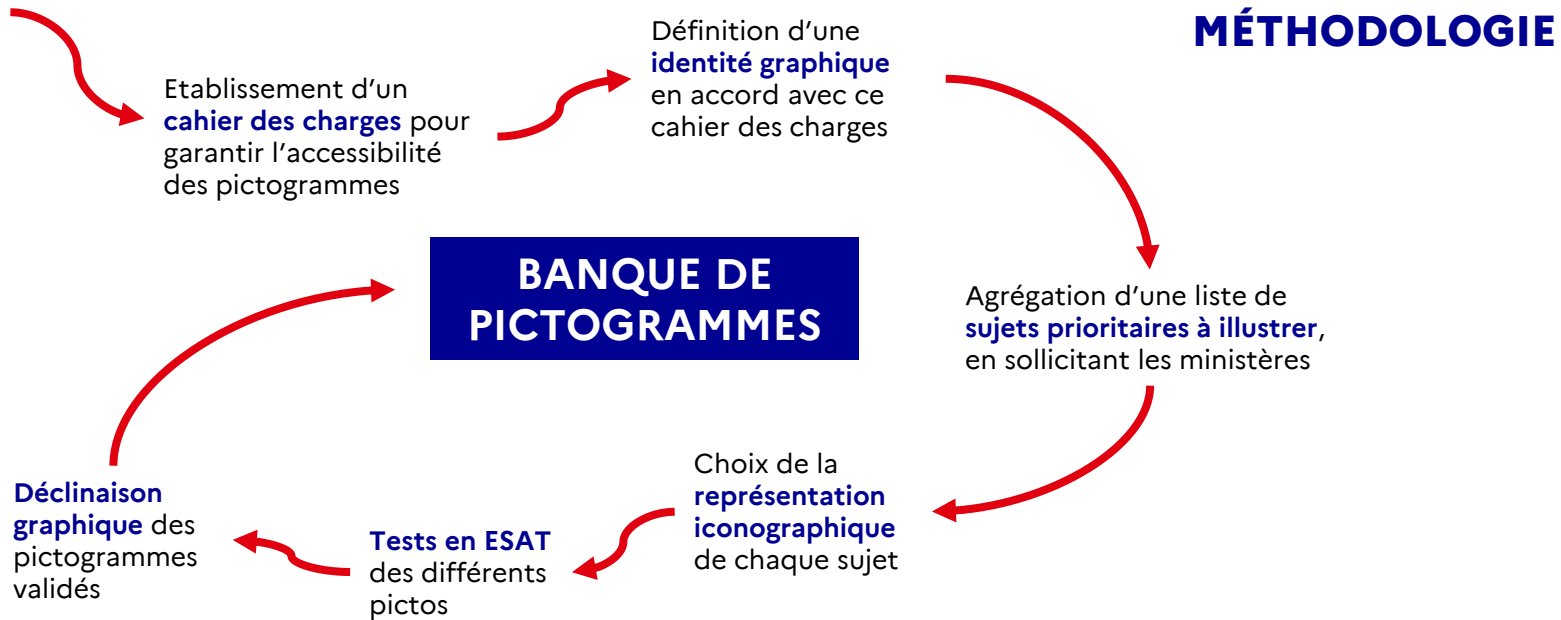
Des pictogrammes qui illustrent **des sujets complexes**  
et des concepts spécifiques

Une **cohérence graphique** globale

Garantir l'accès **l'information du grand public**  
sur tous types de support et pas seulement  
pour du FALC

# La banque de pictogrammes accessibles

Première banque officielle de pictogrammes dédiés au FALC



# La banque de pictogrammes accessibles

Première banque officielle de pictogrammes dédiés au FALC

**BANQUE DE  
PICTOGRAMMES**

24 thématiques

307 pictogrammes

---





# PREMIÈRE MINISTRE

*Liberté*

*Égalité*

*Fraternité*

Service d'Information du Gouvernement



**MINISTÈRE  
DE LA SANTÉ  
ET DE LA PRÉVENTION**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

